NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1043/2007

z 11. septembra 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES ([1]), a najmä na jeho článok 4,

keďže:

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 474/2006 ([2]) sa vytvoril zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia (ES) č. 2111/2005.

(2) V reakcii na nepredvídaný bezpečnostný problém prijali tri členské štáty na svojom území v súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2111/2005 mimoriadne opatrenia, ktoré spočívali v uložení okamžitého zákazu vykonávania leteckej dopravy.

(3) V súlade s článkom 6 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2111/2005 a článkom 2 nariadenia Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia (ES) č. 2111/2005 ([3]), predložili dva členské štáty žiadosť o aktualizáciu zoznamu Spoločenstva.

(4) Je zrejmé, že pokračovanie prevádzky týchto dvoch dopravcov pravdepodobne predstavuje vážne bezpečnostné riziko a že takéto riziko nebolo plne odstránené prostredníctvom naliehavých opatrení prijatých príslušnými troma štátmi.

(5) Komisia informovala príslušných leteckých dopravcov o základných skutočnostiach a úvahách, ktoré budú podkladom pre rozhodnutie o uložení zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva.

(6) Vzhľadom na to, že na vyriešenie tejto situácie sú potrebné naliehavé opatrenia, nie je Komisia v súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 473/2006 povinná dodržiavať ustanovenia článku 4 ods. 1 toho istého nariadenia. Komisia však príslušným leteckým dopravcom poskytla príležitosť prezrieť si dokumenty členských štátov, predložiť písomné pripomienky a pripraviť si pre ňu ústnu prezentáciu do 10 pracovných dní.

(7) Komisia a niektoré členské štáty viedli konzultácie s orgánmi zodpovednými za regulačný dohľad nad príslušnými leteckými dopravcami.

Mahan Air

(8) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch zo strany spoločnosti Mahan Air s povolením získaným v Iránskej islamskej republike. Tieto nedostatky zistili Nemecko a Spojené kráľovstvo pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([4]). Opakované výsledky zistené pri týchto inšpekciách poukazujú na systémové bezpečnostné nedostatky.

(9) Spojené kráľovstvo oznámilo Komisii, že 20. júla 2007 prijalo okamžitý zákaz vykonávania leteckej dopravy týkajúci sa všetkých lietadiel spoločnosti Mahan Air so zreteľom na spoločné kritériá v rámci článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2111/2005.

([1]) Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.
([2]) Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 14. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 7875/2007 (Ú. v. EÚ L 175, 5.7.2007, s. 10).
([3]) Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8.
([4]) LBA/D-2004-124, LBA/D-2004-270, LBA/D-2004-291, LBA/D-2005-554, LBA/D-2006-56, LBA/D-2006-512, LBA/D-2006-760, LBA/D-2007-43, LBA/D-2007-154, LBA/D-2007-177, LBA/D-2007-376, LBA/D-2007-393, LBA/D-2007-405, LBA/D-2007-431, CAA-UK-2006-241, CAA-UK-2007-3, CAA-UK-2007-7, CAA-UK-2007-71, CAA-UK-2007-89.

(10) Mahan Air prevádzkuje dve lietadlá typu Airbus A-310 s registračnými značkami F-OJHH a F-OJHI, ktoré nie sú vybavené EGPWS, ako sa vyžaduje v prílohe 6 časti 1 ods. 6.15.3 k Chicagskému dohovoru. Lietadlá, ktoré nespĺňajú požiadavky prílohy 6 k tomuto dohovoru, nemôžu lietať do inej krajiny, pokiaľ ich táto krajina osobitne neschváli. Členské štáty prijali rozhodnutie, že neschvália prevádzku lietadiel, ktoré nie sú od 1. januára 2007 vybavené EGPWS. Z týchto dôvodov by uvedené lietadlá nemali lietať do Spoločenstva.

(11) Spojené kráľovstvo poskytlo závažné informácie súvisiace s incidentom, že dopravca nie je schopný zaručiť bezpečnosť svojej prevádzky.

(12) Z pretrvávajúcich bezpečnostných nedostatkov možno vyvodiť, že spoločnosť Mahan Air očividne nebola schopná odstrániť na žiadosť Spojeného kráľovstva zistené bezpečnostné nedostatky.

(13) Príslušné orgány Iránskej islamskej republiky nepreukázali dostatočnú snahu o spoluprácu s orgánom civilného letectva Spojeného kráľovstva, keď boli vyjadrené obavy o bezpečnosť prevádzky spoločnosti Mahan Air.

(14) Spoločnosť Mahan Air dostala 9. augusta príležitosť vyjadriť sa pred útvarmi Komisie, príslušnými orgánmi Francúzska, Nemecka a Spojeného kráľovstva. Nápravný akčný plán, ktorý dopravca Komisii predložil 13. augusta, bol považovaný za nedostatočný na nápravu opakovaných systémových bezpečnostných nedostatkov.

(15) Útvary Komisie a príslušné orgány Francúzska, Nemecka a Spojeného kráľovstva vypočuli 23. augusta príslušné orgány Iránskej islamskej republiky a druhýkrát spoločnosť Mahan Air. Tieto konzultácie neviedli k uspokojivému riešeniu v súvislosti s nápravou zistených bezpečnostných nedostatkov v krátkom čase. Komisia vzala do úvahy záväzok dopravcu predložiť pozmenený nápravný akčný plán. Úroveň realizácie tohto plánu a ďalší vývoj týkajúci sa tohto dopravcu by sa mali preskúmať na nasledujúcom zasadnutí Výboru pre leteckú bezpečnosť.

(16) Na základe spoločných kritérií sa dospelo k záveru, že Mahan Air nespĺňa príslušné bezpečnostné normy. Letecký dopravca by mal podliehať zákazu vykonávania akejkoľvek leteckej dopravy a mal by byť zahrnutý do prílohy A.

Ukrainian Mediterranean Airlines

(17) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch zo strany spoločnosti Ukrainian Mediterranean Airlines s povolením získaným na Ukrajine. Tieto nedostatky zistili Francúzsko, Nemecko, Taliansko, Rumunsko, Španielsko a Turecko pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA [1]. Opakované výsledky zistené pri týchto inšpekciách poukazujú na systémové bezpečnostné nedostatky.

(18) Nemecko a Taliansko oznámili Komisii, že 23. a 13. júla prijali okamžitý zákaz vykonávania leteckej dopravy týkajúci sa všetkých lietadiel spoločnosti Ukrainian Mediterranean Airlines so zreteľom na spoločné kritériá v rámci článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2111/2005.

(19) Okrem toho Nemecko a Taliansko predložili 26. júla Komisii žiadosť o aktualizáciu zoznamu Spoločenstva v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005, a ako sa ustanovuje v článku 6 nariadenia (ES) č. 473/2006, s cieľom uložiť zákaz vykonávania leteckej dopravy smerom do Európskeho spoločenstva pre všetky lietadlá spoločnosti Ukrainian Mediterranean Airlines.

(20) Z pretrvávajúcich bezpečnostných nedostatkov možno vyvodiť, že spoločnosť Ukrainian Mediterranean Airlines očividne nebola schopná odstrániť na žiadosť Nemecka, Talianska a príslušných orgánov Ukrajiny zistené bezpečnostné nedostatky. Dopravca predložil prvý nápravný akčný plán 6. augusta a pozmenený nápravný akčný plán 22. augusta, neboli však predložené žiadne dôkazy o efektívnej realizácii tohto plánu. Okrem toho príslušné orgány Ukrajiny uviedli, že sa v tomto pláne nezohľadňujú hlavné bezpečnostné nedostatky zistené počas vnútroštátnej inšpekcie v júli 2007.

(21) Príslušné orgány Ukrajiny po komplexnom dôkladnom hodnotení leteckého dopravcu uviedli, že ho nepovažujú za bezpečného a že podľa nich nespĺňa vnútroštátne letecké bezpečnostné normy (technické a prevádzkové), a oznámili Komisii, že zamýšľajú pozastaviť oprávnenie leteckého prevádzkovateľa (AOC) vydané tomuto dopravcovi. Toto opatrenie však nebolo realizované efektívne.

[1] ACG-2007-2, BCAA-2007-49, CAA-NL-2004-174, CAO-2005-19, CAO-2007-14, DGCATR-2006-69, DGCATR-2007-142, DGCATR-2007-157, DGCATR-2007-191, DGAC-E-2006-1417, DGAC-E-2007-776, DGAC/F-2007-280, ENAC-IT-2004-68, ENAC-IT-2005-229, ENAC-IT-2005-541, ENAC-IT-2005-745, ENAC-IT-2005-872, ENAC-IT-2006-32, ENAC-IT-2007-231, ENAC-IT-2007-258, FOCA-2004-83, LBA/D-2005-334, LBA/D-2006-375, LBA/D-2006-507, LBA/D-2007-302, LBA/D-2007-365, LBA/D-2007-385, LBA/D-2007-389, RCAARO-2007-56, RCAARO-2007-59, RCAARO-2007-73.

(22) Na základe spoločných kritérií sa dospelo k záveru, že Ukrainian Mediterranean Airlines nespĺňa príslušné bezpečnostné normy. Letecký dopravca by mal podliehať zákazu vykonávania akejkoľvek leteckej dopravy a mal by byť zahrnutý do prílohy A. Komisia vzala do úvahy nápravné opatrenia navrhnuté spoločnosťou Ukrainian Mediterranean Airlines. Úroveň realizácie tohto plánu a ďalší vývoj týkajúci sa tohto dopravcu by sa mali preskúmať na nasledujúcom zasadnutí Výboru pre leteckú bezpečnosť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 474/2006 sa mení a dopĺňa takto:

1. Príloha A sa nahrádza prílohou A k tomuto nariadeniu.

2. Príloha B sa nahrádza prílohou B k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. septembra 2007

Za Komisiu
Jacques BARROT
podpredseda

PRÍLOHA A

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÍ PODLIEHAJÚ ZÁKAZU VYKONÁVANIA AKEJKOĽVEK LETECKEJ DOPRAVY V RÁMCI SPOLOČENSTVA [1]

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
AIR KORYO	neznáme	KOR	Kórejská ľudovodemokratická republika (KĽDR)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudán
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistan
BLUE WING AIRLINES	SRSH-01/2002	BWI	Surinam
MAHAN AIR	FS 105	IRM	Iránska islamská republika
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	neznáme	VRB	Rwanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukrajina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukrajina
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí dostali povolenie od orgánov Konžskej demokratickej republiky (KDR) zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou Hewa Bora Airways [1], vrátane		—	Konžská demokratická republika (KDR)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Konžská demokratická republika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR TROPIQUES SPRL	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)

[1] Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe A by sa mohlo povoliť vykonávať práva prevádzky tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Konžská demokratická republika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Konžská demokratická republika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Ministerský podpis (výnos 78/205)	LCG	Konžská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Konžská demokratická republika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí dostali povolenie od orgánov Rovníkovej Guiney zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Rovníková Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Rovníková Guinea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	neuplatňuje sa	Rovníková Guinea
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Rovníková Guinea
GUINEA AIRWAYS	738	neuplatňuje sa	Rovníková Guinea
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Rovníková Guinea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí dostali povolenie od orgánov Indonézie zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Indonézia
ADAMSKY CONNECTION AIRLINES	neznáme	DHI	Indonézia
AIR TRANSPORT SERVICES	neznáme	neznáme	Indonézia
BALAI KALIBRASI PENERBANGAN	neznáme	neznáme	Indonézia
EKSPRES TRANSPORTASI ANTARBENUA	neznáme	neznáme	Indonézia
GARUDA	neznáme	GIA	Indonézia
INDONESIA AIRASIA	neznáme	AWQ	Indonézia
KARTIKA AIRLINES	neznáme	KAE	Indonézia
LION MENTARI ARILINES	neznáme	LNI	Indonézia
MANDALA AIRLINES	neznáme	MDL	Indonézia
MANUNGGAL AIR SERVICE	neznáme	neznáme	Indonézia
MEGANTARA	neznáme	neznáme	Indonézia
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	neznáme	MNA	Indonézia
METRO BATAVIA	neznáme	BTV	Indonézia
PELITA AIR SERVICE	neznáme	PAS	Indonézia
PT. AIR PACIFIC UTAMA	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. AIRFAST INDONESIA	neznáme	AFE	Indonézia
PT. ASCO NUSA AIR	neznáme	neznáme	Indonézia

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
PT. ASI PUDJIASTUTI	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. AVIASTAR MANDIRI	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. ATLAS DELTASATYA	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. DABI AIR NUSANTARA	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. DERAYA AIR TAXI	neznáme	DRY	Indonézia
PT. DERAZONA AIR SERVICE	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. DIRGANTARA AIR SERVICE	neznáme	DIR	Indonézia
PT. EASTINDO	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. EKSPRES TRANSPORTASI ANTARBENUA	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. GATARI AIR SERVICE	neznáme	GHS	Indonézia
PT. GERMANIA TRISILA AIR	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. HELIZONA	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. KURA-KURA AVIATION	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. INDONESIA AIR TRANSPORT	neznáme	IDA	Indonézia
PT. INTAN ANGKASA AIR SERVICE	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. NATIONAL UTILITY HELICOPTER	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. PELITA AIR SERVICE	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. PENERBENGAN ANGKASA SEMESTA	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. PURA WISATA BARUNA	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. SAMPOERNA AIR NUSANTARA	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. SAYAP GARUDA INDAH	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. SMAC	neznáme	SMC	Indonézia
PT. TRANSWISATA PRIMA AVIATION	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. TRAVIRA UTAMA	neznáme	neznáme	Indonézia
PT. TRIGANA AIR SERVICE	neznáme	neznáme	Indonézia
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	neznáme	RPH	Indonézia
RIAU AIRLINES	neznáme	RIU	Indonézia
SRIWIJAYA AIR	neznáme	SJY	Indonézia

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
SURVEI UDARA PENAS	neznáme	PNS	Indonézia
TRANS WISATA PRIMA AVIATION	neznáme	neznáme	Indonézia
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	neznáme	XAR	Indonézia
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	neznáme	TMG	Indonézia
TRIGANA AIR SERVICE	neznáme	TGN	Indonézia
WING ABADI AIRLINES	neznáme	WON	Indonézia
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí dostali povolenie od orgánov Kirgizskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane		—	Kirgizská republika
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgizská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizská republika
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Kirgizská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizská republika
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgizská republika
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgizská republika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizská republika
DAMES	20	DAM	Kirgizská republika
EASTOK AVIA	15	neznáme	Kirgizská republika
ESEN AIR	2	ESD	Kirgizská republika
GALAXY AIR	12	GAL	Kirgizská republika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgizská republika
INTAL AVIA	27	INL	Kirgizská republika
ITEK AIR	04	IKA	Kirgizská republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizská republika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizská republika
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgizská republika
MAX AVIA	33	MAI	Kirgizská republika
OHS AVIA	09	OSH	Kirgizská republika
S GROUP AVIATION	6	neznáme	Kirgizská republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgizská republika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgizská republika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgizská republika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizská republika
WORLD WING AVIATION	35	WWM	Kirgizská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí dostali povolenie od orgánov Libérie zodpovedných za regulačný dohľad		—	Libéria
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí dostali povolenie od orgánov Sierry Leone zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	neznáme	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	neznáme	BVU	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	neznáme	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	neznáme	neznáme	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	neznáme	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	neznáme	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	neznáme	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	neznáme	neznáme	Sierra Leone
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí dostali povolenie od orgánov Svazijska zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane	—	—	Svazijsko
AERO AFRICA (PTY) LTD	neznáme	RFC	Svazijsko
JET AFRICA SWAZILAND	neznáme	OSW	Svazijsko
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	neznáme	RSN	Svazijsko
SCAN AIR CHARTER, LTD	neznáme	neznáme	Svazijsko
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	neznáme	SWX	Svazijsko
SWAZILAND AIRLINK	neznáme	SZL	Svazijsko

([1]) Hewa Bora Airways môže na svoju súčasnú prevádzku v rámci Európskeho spoločenstva použiť len konkrétne lietadlo uvedené v prílohe B.

PRÍLOHA B

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÝCH PREVÁDZKY PODLIEHAJÚ PREVÁDZKOVÝM OBMEDZENIAM V RÁMCI SPOLOČENSTVA [1]

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa	Typ lietadla	Registračné číslo (čísla) a prípadne sériové výrobné číslo (čísla)	Štát registrácie
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladéš	B747-269B	S2-ADT	Bangladéš
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/ DGACM	KMD	Komory	Všetky lietadlá s výnimkou LET 410 UVP	Všetky lietadlá s výnimkou D6-CAM (851336)	Komory
HEWA BORA AIRWAYS (HBA) [1]	409/CAB/MIN/TC/ 0108/2006	ALX	Konžská demokratická republika (KDR)	Všetky lietadlá s výnimkou B767-266 ER	Všetky lietadlá s výnimkou 9Q-CJD (výr. č. 23 178)	Konžská demokratická republika (KDR)
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES	003/96 AL	PIA	Pakistanská islamská republika	Všetky lietadlá s výnimkou všetkých B-777; 3 B-747-300; 2 B-747-200. 6 A-310	Všetky lietadlá s výnimkou AP-BHV, AP-BHW, AP-BHX, AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL, AP-BGY, AP-BGZ; AP-BFU, AP-BGG, AP-BFX, AP-BAK, AP-BAT, AP-BEU, AP-BGP, AP-BGR, AP-BGN, AP-BEC, AP-BEG	Pakistanská islamská republika

[1] Hewa Bora Airways môže na svoju súčasnú prevádzku v rámci Európskeho spoločenstva použiť len uvedené konkrétne lietadlo.

[1] Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe B by sa mohlo povoliť vykonávať práva prevádzky tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.